

Bruxelles, 10. prosinca 2018.
(OR. en)

15033/18

COASI 268
ASIE 65
CFSP/PESC 1142
RELEX 1039
COHOM 160
CSDP/PSDC 718
CONUN 282
COHAFA 114

ISHOD POSTUPAKA

Od: Glavno tajništvo Vijeća

Za: Delegacije

Br. preth. dok.: 14946/18

Predmet: Mjanmar/Burma
– zaključci Vijeća (10. prosinca 2018.)

Za delegacije se u prilogu nalaze zaključci Vijeća o Mjanmaru/Burmi, koje je Vijeće usvojilo na 3662. sastanku održanom 10. prosinca 2018.

Zaključci Vijeća o Mjanmaru/Burmi

1. Vijeće izražava duboku zabrinutost zbog nalaza neovisne međunarodne misije za utvrđivanje činjenica Vijeća UN-a za ljudska prava i nalaza iz drugih izvješća u kojima se zaključuje da su u savezima državama Kachin, Rakhine i Shan počinjena teška kršenja ljudskih prava, posebno od strane vojske Mjanmara/Burme (Tatmadaw), od kojih se mnoga prema međunarodnom pravu smatraju najtežim kaznenim djelima. Europska unija stalno poziva na to da odgovorni za te zločine odgovaraju za svoja djela i pravodobno je djelovala na međunarodnoj razini predstavljanjem i pokroviteljstvom rezolucija koje je 27. rujna 2018. usvojilo Vijeće UN-a za ljudska prava¹ i 16. studenoga 2018. Treći odbor Opće skupštine UN-a², kako bi se ispunile relevantne preporuke misije za utvrđivanje činjenica, posebno o uspostavi „neovisnog mehanizma” za daljnju istragu i pripremu za pošten i neovisan kazneni postupak u skladu sa standardima međunarodnog prava kako bi se riješilo važno pitanje odgovornosti. Vijeće ističe da bi novi mehanizam trebalo uspostaviti uz potpuno priznavanje nadležnosti Međunarodnog kaznenog suda.

¹ A/HRC/39/CRP.2 od 17. rujna 2018.

² A/C.3/73/L.51 od 16. studenoga 2018.

2. Vijeće prima na znanje činjenicu da je vlada Mjanmara/Burme osnovala neovisno istražno povjerenstvo kao korak prema osiguravanju odgovornosti za kršenja i povrede ljudskih prava počinjene u saveznoj državi Rakhine, pod uvjetom da neovisno istražno povjerenstvo, za razliku od prethodnih nacionalnih istražnih mehanizama, bude moglo raditi neovisno, nepristrano, transparentno i objektivno. Nadalje, Vijeće pozdravlja dosadašnju suradnju s posebnim izaslanikom glavnog tajnika UN-a. Ponovno poziva vladu da bez daljnje odgode poduzme smislene mjere i ostvari napredak u svim problematičnim područjima navedenima u zaključcima Vijeća od 26. veljače 2018., među ostalim u pogledu pristupa za agencije UN-a i humanitarne agencije u saveznim državama Rakhine, Kachin i Shan te stvaranja uvjeta kojima se omogućuje siguran, dobrovoljan, dostojanstven i održiv povratak raseljenih osoba iz savezne države Rakhine u njihova mjesta podrijetla. Moraju se poduzeti stvarni naponi na uklanjanju temeljnih uzroka krize putem transparentne i provjerljive provedbe cjelokupnog niza preporuka savjetodavnog povjerenstva o saveznoj državi Rakhine. Nadalje, Vijeće ponovno potvrđuje svoju potporu vladi i narodu Bangladeša u rješavanju ove dosad nezabilježene izbjegličke krize.
3. U skladu sa svojim zaključcima od 26. veljače 2018. Vijeće poziva vlasti Mjanmara/Burme da surađuju s Europskom komisijom u okviru inicijative „Sve osim oružja” i podsjeća na to da je poštovanje ljudskih prava i prava radnika temelj dodjele tih trgovinskih povlastica.
4. Vijeće potvrđuje da nastavlja snažno podupirati demokratsku tranziciju Mjanmara/Burme, mir i proces nacionalne pomirbe te uključiv društveno-gospodarski razvoj.
5. Vijeće podsjeća na već poduzete mjere usmjerene na jači embargo na oružje te na okvir ciljanih mjera ograničavanja protiv počinitelja ozbiljnih i sustavnih kršenja ljudskih prava iz redova vojnih snaga (Tatmadaw) i pogranične policije koje su na snazi od 26. travnja 2018.

6. S obzirom na to Vijeće namjerava uvesti dodatna uvrštenja na popis u vezi s mjerama ograničavanja protiv visokih vojnih službenika i službenika pogranične policije odgovornih za kršenja ljudskih prava. Vijeće se zalaže za kontinuiranu reviziju uvrštenja na taj popis i pristaje istražiti mogućnosti proširenja područja primjene mjera ograničavanja i na subjekte.
-